

# Arts & Tradition du site du Château

## « ATSC »

Association régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901  
N°447500018



## RAPPORT D'ACTIVITÉS

*Janvier - Août 2012*

### « ATSC »

Maison des Remparts, 171 montée du Château,  
06690 Tourrette-Levens  
Tél. 04.97.20.54.60

E-mail : maison-des-remparts06@orange.fr

Site internet : <https://www.facebook.com/Musee.MetiersTraditionnels.Tourrette.Levens>

## SOMMAIRE

|  |    |
|--|----|
| 1. Présentation de l'association – Historique et temps forts .....                         | 3  |
| 2. Le musée des Métiers traditionnels .....  | 4  |
| 3. Agrément de l'Académie de Nice .....  | 6  |
| 4. Les actions de l'ATSC .....   | 7  |
| 4.1. Manifestations culturelles / Sauvegarde et mise en valeur du site<br>historique ..... | 7  |
| Participation à la foire de Nice   |    |
| Participation à la Fête médiévale  |    |
| Participation au FAPE  |    |
| Participation à la Fête des Limaces  |    |
| Action sociale : accès au village historique en voiture électrique                         |    |
| 4.2. Les visites au Musée des métiers traditionnels .....                                  | 10 |
| Centres de loisirs, principales associations   |    |
| 4.3. Les activités pédagogiques et scientifiques .....                                     | 11 |
| Les groupes scolaires  |    |
| Formation aux élèves en ébénisterie (BMA)  |    |
| 5. Les projets de l'ATSC .....   | 13 |
| Prochaines manifestations prévues en 2012 (septembre-novembre)                             |    |
| Réalisation d'un cahier du Musée des Métiers traditionnels                                 |    |
| Réalisation de documents pédagogiques pour les scolaires                                   |    |
| 6. La vie associative .....  | 14 |
| 7. L'ATSC et son musée : on en parle ! .....   | 14 |





# 1. Présentation de l'ATSC

## Historique et temps forts

**Créée le 1<sup>er</sup> octobre 2002**, l'association **Arts et Tradition du Site du Château**, dont le président fondateur est André CARLÈS, a pour vocation de :

1. sauvegarder, restaurer, mettre en valeur et assurer la promotion sous diverses formes du site historique de Tourrette-Levens, situé autour de l'ancien château ;
2. assurer l'accueil de visiteurs, de groupes scolaires et de chercheurs au travers, notamment du musée des métiers traditionnels ;
3. initier des rencontres, des échanges culturels et scientifiques autour des thèmes de la sauvegarde du patrimoine bâti.

**Le 22 juin 2003, le musée des Métiers traditionnels**, géré par l'association, est inauguré à la maison des Remparts, qui est un agencement de maisons médiévales situées dans la montée du village historique. **La collection est celle d'André CARLÈS**, président de l'association. Près de 6 000 outils sont ainsi exposés dans une dizaine de salles.

**A partir de 2005**, le musée devient gratuit, et va prendre **un nouvel essor** grâce aux subventions du Conseil Général des Alpes-Maritimes. De nouvelles salles sont ouvertes et permettent de présenter, chaque année, des **expositions sur le patrimoine culturel** du canton et de proposer des **activités pédagogiques** pour les scolaires autour des thèmes exposés.

**En 2009**, l'association achète un **véhicule électrique** qui permet aux personnes à mobilité réduite de se rendre dans le village médiéval (achat en partie financé par « les projets solidaires de la Caisse d'Épargne »).

**Fin 2010**, ouverture d'un **site internet** sur le musée des métiers traditionnels.

<https://www.facebook.com/Musee.MetiersTraditionnels.Tourrette.Levens>

**Le 17 juin 2011, 4 nouvelles salles sont inaugurées.** La collection s'agrandit, avec 1000 outils supplémentaires. De nouveaux métiers sont présentés : bourrelier, vétérinaire, maréchal-ferrant, forgeron, taillandier, cloutier, serrurier, ferronnier, ferblantier, dinandier, plombier, zingueur, charron. Le musée des métiers traditionnels de Tourrette-Levens devient l'un des plus beaux écomusées privés de France.

**Le 6 février 2012**, l'association « *Arts et Tradition du Site du Château* » obtient **l'agrément de l'Académie de Nice** pour apporter son concours à l'Enseignement public : intervention pendant le temps scolaire, contribution au développement de la recherche pédagogique, à la formation des équipes pédagogiques et des autres membres de la communauté éducative.

## 2. Le musée des Métiers traditionnels de Tournette-Levens

Installé dans le village historique, le musée des métiers traditionnels comprend 16 salles dans lesquelles les outils anciens sont exposés sous forme d'ateliers.

Plusieurs originalités en font un musée d'exception et un écomusée privé parmi les plus beaux de France.

### **Un lieu unique...**

Le musée étant installé dans les maisons médiévales du village historique, dans la rue piétonne montant au château. Chaque pièce, chaque cave de ces maisons ont été restaurées et aménagées donnant un cachet particulier à la visite.

### **La richesse des collections et des métiers représentés...**

La collection d'André Carlès est exceptionnelle : plus de 7 000 outils et objets traditionnels y sont présentés. Plus d'une cinquantaine de métiers y sont aujourd'hui présentés.

### **Une muséographie intelligente...**

Chaque atelier est mis en situation avec les objets correspondant, de sorte que, salle après salle, le visiteur plonge dans l'univers des artisans d'autrefois. Des numéros attribués aux objets renvoient à un inventaire par atelier. Des drops et d'anciennes photographies donnent les principaux renseignements sur chaque métier.

### **Le collectionneur...**

Ce musée a vu le jour grâce à la passion d'un homme, celle d'André Carlès, un collectionneur tournettan, qui a récolté pendant plus de 25 ans, tous ces outils, les a parfois restaurés, puis mis en valeur dans une muséographie adaptée. Ce musée, dont les collections sont inventoriées et bien conservées permettent ainsi de présenter au grand public, un des aspects de notre patrimoine culturel local.

### **Des visites adaptées...**

Les visites sont de qualité et adaptées à tout public. Le musée est agréé par l'Académie de Nice pour intervenir auprès du jeune public pendant le temps scolaire.

*Le musée est gratuit, ouvert du mardi au dimanche, de 14h à 18h, et le matin pour des groupes sur rendez-vous.*

---

### **Liste des métiers :**

Le garde champêtre, la lavandière, la couturière, le tailleur, la dentellière, la brodeuse, la blanchisseuse, la repasseuse, le caviste, le négociant en vins, l'horloger, le bijoutier, l'encadreur, le tourneur sur bois, le couvreur, le tonnelier, le cardeur, le matelassier, la fileuse, le tisserand, le chapelier, la modiste, le tourneur sur métaux, le forgeron, le maréchal-ferrant, le taillandier, le bourrelier, le vétérinaire, le ferronnier, le serrurier, le cloutier, le charron, le ferblantier, le dinandier, le plombier-zingueur, le carrier, le tailleur de pierre / sculpteur, le rhabilleur de meules, le maçon, le cordonnier, le bûcheron, le scieur de long, le charpentier, le formier, le bottier, le sabotier, le laitier, l'agriculteur, le menuisier, l'ébéniste, le marqueteur. Autres ateliers : l'alambic, la cuisine.

### Dans la cuisine ...



### Le caviste...



### La couturière...



### Le dinandier et le ferblantier...



### Le charron...



### 3. Agrément de l'Académie de Nice

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE,  
DE LA JEUNESSE  
ET DE LA VIE ASSOCIATIVE

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

ACADEMIE DE NICE  
RECTORAT  
Département des Établissements d'Enseignement  
Service de l'Accompagnement  
et du Suivi des Politiques Éducatives

**LE RECTEUR DE L'ACADEMIE DE NICE  
CHANCELIER DES UNIVERSITES**

VU les articles D.551-1 à D.551-12 du code de l'Éducation relatif aux relations du Ministère chargé de l'Éducation nationale, de la jeunesse et de la vie associative avec les associations qui prolongent l'action de l'enseignement public,

VU l'arrêté du 24 mars 2010 portant composition du Conseil Académique des Associations Éducatives Complémentaires de l'Enseignement Public (CAAEECP),

VU l'avis du Conseil Académique des Associations Éducatives Complémentaires de l'Enseignement Public (CAAEECP) en sa séance du 25 janvier 2012,

**ARRETE**

**ARTICLE 1er :** L'agrément pour apporter son concours à l'Enseignement Public, au titre de l'article D.551-1 du code de l'Éducation, sous la forme :

- d'interventions pendant le temps scolaire, en appui aux activités d'enseignement conduites par les établissements
- de contribution au développement de la recherche pédagogique, à la formation des équipes pédagogiques et des autres membres de la communauté éducative

est accordé à l'association dont le nom suit :

**Association « Arts et tradition du site du Château »  
Maison des remparts – 171 montée du Château  
06 690 TOURETTE-LEVENS**

**Objet de l'agrément :** organisation de rencontres et d'échanges culturels et scientifiques autour de la sauvegarde du patrimoine bâti et des métiers d'autrefois.

**ARTICLE 2 :** Le présent agrément est délivré à compter de ce jour, pour une durée de cinq ans.

**ARTICLE 3 :** Le Secrétaire Général de l'Académie de Nice et les Directeurs Académiques des Services de l'Éducation nationale, Directeurs des Services Départementaux de l'Éducation nationale des Alpes-Maritimes et du Var sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Nice, le 6 février 2012

C. Lovisi  
Claire LOVISI



## 4. Les actions de l'ATSC

### 4.1. Manifestations culturelles / Sauvegarde et mise en valeur du site historique

#### Participation à la foire de Nice, 14 au 22 avril 2012



Les musées tourrettans à la foire internationale de Nice  
(de gauche à droite, André Carlès, président de l'ATSC ; Dr Alain Frère, maire de  
Tourrette-Levens et Lionel Carlès, conservateur du château de la commune)

#### Participation à la Fête médiévale, Tourrette-Levens, 15 avril 2012



Atelier du feu à l'époque médiévale, dans la cour du musée des Métiers

## Participation au FAPE, Tourrette-Levens, 1er juin 2012



## Participation à la Fête des Limaces, Tourrette-Levens, 9 juin 2012



André Carlès décorant le logo du Musée

*« Que ce soit pour illuminer la visite impromptue d'un pape, pour faire la fête en utilisant l'huile d'olive non comestible issue de la décantation, pour faire venir la pluie ou chasser les parasites, la fête des Limaces est avant tout une fête religieuse: la Fête-Dieu. Plus exactement, elle se superpose à la glorification du Seigneur, qui se matérialise par une messe et une procession autour des rues du village, éclairées par les seules coquilles d'escargot remplies d'huile où brûlent des mèches lumineuses. »*

Valéry d'Amboise.





**Le logo du musée des Métiers : « le maître à danser »**

**Action sociale de l'ATSC : Mise en valeur du site du Château  
Grâce à la mise à disposition d'une voiture électrique**



Accès au village médiéval  
pour les personnes à mobilité réduite

## 4.2. Les visites au Musée des Métiers Traditionnels

Nombre de visiteurs Janvier-Août 2012 = 6 000

### Principaux centres de loisirs

Centre de loisirs de Cagnes-sur-Mer  
Centre de loisirs Le Broc  
Centre de loisirs, Levens  
Centre de loisirs, Tourrette-Levens  
Maison des jeunes, St-Blaise  
Groupe de Loisirs, L'Escarène



Le 3 juillet 2012  
Centre de loisirs des 3-6 ans  
au Musée des Métiers traditionnels

### Quelques associations



Société Loisirs Animations, Nice  
Université Nice Inter-Age (UNIA), Nice  
Centre Culturel d'Action Sociale (CCAS),  
Cagnes-sur-Mer  
Cannes-Université, Cannes  
Groupe du DCF  
Association « Mairie de Nice » (ancien  
CCAS)  
Association de Tourisme du Canton de  
Levens (ATCL)



Visites guidées par André Carlès

### 4.3. Les activités pédagogiques et scientifiques

---

#### Les groupes scolaires

##### Ecoles primaires

Ecole maternelle, Tourrette-Levens - Grande section : 28 élèves (26 janvier 2012)  
Ecole primaire Tordo, Tourrette-Levens - 2 Classes CP-CE1 : 48 élèves (7 février 2012)  
Ecole primaire Tordo, Tourrette-Levens - Classe CE2-CM1 : 20 élèves (16 février 2012)  
Ecole maternelle, Tourrette-Levens - 26 élèves (10 avril 2012)  
Ecole primaire, Tourrette-Levens - Classe CE2 : 23 élèves (12 avril 2012)  
Ecole primaire Tordo, Tourrette-Levens - Classe CE1-CE2 : 19 élèves (17 avril 2012)  
Ecole maternelle, Tourrette-Levens - Classe CP-CE2 : 45 élèves (31 mai 2012)  
Ecole primaire St-Exupéry, Nice - Classe CP-CE1-CE2 : 50 élèves (1 juin 2012)  
Ecole maternelle, Tourrette-Levens - 25 élèves (12 juin 2012)  
Ecole maternelle, Nice - 25 élèves (12 juin 2012)  
Ecole primaire, Mouans-Sartoux - 24 élèves (14 juin 2012)  
Ecole maternelle Bon Voyage, Nice - 2 classes : 50 élèves (19 juin 2012)  
Ecole primaire La Lanterne, Nice - 2 classes CE1 : 50 élèves (26 juin 2012)

##### Collèges

Collège Alfonse Daudet, Nice - Classe 5ème : 50 élèves (31 mai 2012)  
Collège Duruy, Nice - Classe 3ème : 12 élèves (7 juin 2012)  
Collège René Cassin, Tourrette-Levens - 6ème- 4ème : 10 élèves (21 mai 2012)



**Une classe de 3ème du collège Duruy de Nice  
visite le Musée des Métiers traditionnels**

##### Collèges : stage en entreprise

Stage en Entreprise, Collège Nazareth, Nice – 1 élève de 3<sup>ème</sup> (7 au 9 février 2012)

##### Lycées

Lycée Pasteur, Nice (élèves ébénisterie) (janvier 2012 et juin 2012)

## **FORMATION AUX ELEVES EN EBENISTERIE (BMA) Sur le travail du bois et des fibres à l'époque préhistorique**

*Organisée par le Musée des Métiers traditionnels (André Carlès, collectionneur et président de l'ATSC), le musée de Préhistoire (Patricia Valensi directrice) et le Lycée Pasteur (Marie Laroque-Daran, professeur d'Arts appliqués).*

avec

*Participation d'un intervenant extérieur (Association Fac-Similé) - Subventions : région PACA*

Suite à la formation des 32 professeurs venus principalement du Lycée professionnel Pasteur, mise en place en 2011, par le musée des métiers traditionnels et le Rectorat de Nice (Thierry Scartoni, responsable des formations au Rectorat), une formation aux élèves a été organisée en 2012.

En Janvier 2012 : réalisation d'outils fac-similés

8 élèves en ébénisterie ont appris à travailler la matière végétale, en se basant sur différentes techniques utilisées à l'époque préhistorique.

Utilisation des résines naturelles, emmanchement de lances, flèches, couteaux, haches, faucilles, etc. , réalisation de cordes, travail du bois, techniques de construction sur pilotis.

En Mars-Avril : réalisation de maquettes de sièges au lycée

En Mai : réalisation de photographies des maquettes en contexte archéologique

Du 1er Juin au 31 Août 2012 : exposition « Néolithic Archéo-Design », à la maison des Remparts, Tourrette-Levens



**Exposition « Néolithic Archéo-Design », à la maison des Remparts  
par les élèves du Lycée professionnel Pasteur de Nice  
1<sup>er</sup> Juin au 31 Août 2012**

## 5. Les projets de l'ATSC

### 5.1. Prochaines manifestations en 2012

---

- Journée des Associations de Tourrette-Levens, septembre 2012
- Exposition « Photocollages des outils », Rencontres photographiques, 29 sept-14 oct. 2012
- « Bienvenue chez vous », octobre-novembre 2012

### 5.2. Réalisation d'un cahier du Musée des Métiers traditionnels

---

L'ATSC est en train de réaliser un « cahier » sur les collections du musée. L'association compte publier ce cahier, qui est en cours de finalisation, dans les prochains mois (début 2013).

Fort d'une centaine de pages, il permettra d'accompagner le visiteur salle par salle, grâce à un descriptif sommaire des métiers et à des photos légendées des outils. Un lexique des outils anciens a été réalisé à la fin du cahier.

Les textes sont principalement issus d'ouvrages spécialisés ainsi que des données personnelles d'André Carlès, le collectionneur.

Le cahier présente de nombreuses photographies sous forme de « photo-collages » réalisées par Nicole Maresca-Calzolari, adhérente de l'association.



Exemple de « photo-collages »  
de N. Maresca-Calzolari

### 5.3. Réalisation de documents pédagogiques

---

L'ATSC réalisera en 2013 des documents pédagogiques pour les scolaires et les centres aérés.

1er cycle : 3-6 ans : coloriage et reconnaissance des outils

2ème cycle et 3ème cycle : Reconnaissance des outils par atelier / parcours par thème.

## 6. La vie associative

L'assemblée générale de l'ATSC s'est déroulée à l'espace Chubac de Tourrette-Levens, sous la présidence d'André Carlès.

L'évolution constante du musée des Métiers avec de nouvelles salles, l'implication personnelle du collectionneur-président, la qualité des lieux et des présentations en font l'un des lieux culturels les plus significatifs de la région.

**Les adhérents de l'ATSC et les membres du bureau (debouts, à gauche), lors de l'assemblée générale du 3 décembre 2011**



Les différents rapports, les comptes-rendus et autres considérations de cette assemblée générale montrent que la maison des Remparts est devenue un lieu incontournable du tourisme de l'arrière pays niçois.

## 7. L'ATSC et son musée : on en parle !

### 7.1. "Un, deux, trois Loisirs ! dans les Alpes-Maritimes »,

**MUSÉE DES MÉTIERS D'ANTAN**  
Maison des Remparts - 171 montée du Château - Tourrette-Levens • 04 93 20 54 60 / www.tourrette-levens.org

Entre la tour du château, qui date du XIII<sup>e</sup> siècle, et l'église dont la superbe nef a été inspirée au XVIII<sup>e</sup> siècle du baroque italien, le musée des métiers de nos ancêtres vient parfaitement compléter le tableau. Et ce grâce au travail d'André Carlès qui, depuis vingt-cinq ans, vadrouille partout à la recherche des objets qui racontent ces professions aujourd'hui rares ou disparues. Les différentes salles vous parlent ainsi du travail des menuisiers, des tonneliers, des bergers, des moutonniers, des horlogers, des costumiers... Sans oublier les sabotiers : « Eh oui, Choupinette, si tu avais vécu à la campagne au XIX<sup>e</sup> siècle, tu aurais toi aussi porté ces sabots ! » « Mais c'est impossible, de marcher avec des chaussures en bois ! » Et pourtant... À moins que tu n'aies été une pauvre, une va-nu-pieds !

Dans le petit jardin planté de figuiers, Junior sera tenté d'essayer ce vieux vélo, qui côtoie des charrues et les premiers alambics. Toujours fidèle au poste, André lui racontera, avec passion et nostalgie, le fonctionnement et l'histoire de chaque objet : « De la remarquable sagaie préhistorique à l'élégant maître à danser, compas d'épaisseur, ces instruments anciens laissent imaginer qu'ils ont prolongé le bras, la main et la pensée d'artisans inspirés »...

Le même bâtiment abrite un musée de la Préhistoire, qui raconte l'âge d'or des chasseurs. Attention, à l'époque, on chassait le rhinocéros, dans le coin, ça ne rigolait pas ! Les peintures de la grotte reconstituée en attestent d'ailleurs... « Junior, sors de là maintenant, ce n'est pas ta maison ! » Quoi que, avec un peu d'imagination, ça devait être confortable...

*La culture : un jeu d'enfant !*

**• BONS PLANS** • La visite du château, 04 93 91 03 20, entrée gratuite, du mardi au dimanche.  
Le château abrite un musée d'Histoire naturelle et musée du Papillon. Si Papy ou Mamy ont des difficultés pour grimper jusqu'au château, une voiturette électrique est mise gratuitement à leur disposition. Téléphoner 48 heures à l'avance au 06 36 32 61 66.

• Le centre équestre joliment dénommé À Cheval sur les Monts, 784 avenue du Haut-Pays, www.randonnees-equestres06.com, contacter Émilie Megtert au 06 82 45 66 20. Tarifs : 35 € la demi-journée et 80 € la journée. Elle propose aux 3-7 ans des ateliers d'éveil. Les enfants deviennent chevaliers, indiens, écuyers pour des moments d'équitation exceptionnels. Les activités tournent autour des jeux de cirque, jeux d'équilibre, musique et littérature !

Ouvert Tous les jours 14h-18h, sauf lundi • Tarifs Gratuits.

Ouvrage réalisé par Nathalie Kestemont-Gasperini et Faustine Sappa.

Editions Gilletta nice-matin, 2011

## 7.2. Reportage TV AZUR sur la collection d'André Carlès

### Réalisation du reportage pour la télévision



Le mercredi 22 février 2012, TV Azur au musée des Métiers traditionnels

### Article paru dans Nice-Matin

nice-matin  
Jeudi 8 mars 2012

## Paillon et Région niçoise

### TOURRETTE-LEVENS

## La télé au musée des métiers traditionnels

Le musée des métiers traditionnels est l'un des plus beaux écomusées privés de France, avec 16 salles aménagées dans la Maison des Remparts, datant du Moyen-Âge. Il comprend près de 7000 objets pour une quarantaine de métiers anciens. Dernièrement, le journaliste de Nice Tv Azur, Émile Barbara, s'y est rendu pour réaliser un reportage. Devant la caméra, le collectionneur André Carlès, a raconté sa passion, ses recherches depuis plus de



**Emile Barbara et André Carlès pendant les prises de vue.** (Photo V. d'A.)

25 ans et ses anecdotes.  
**V. D'A.**  
Visite gratuite, de 14 h à 18h sauf lundi.